



官 樂 怡 基 金 會

FUNDAÇÃO RUI CUNHA

Por Macau, Mais e Melhor. 為澳門，無私奉獻，精益求精

## **SÍNTESE DA ACTIVIDADE DESENVOLVIDA**

Outubro 2019

## **CRED-DM**

O CRED-DM, em defesa do direito de Macau, desenvolveu entre Abril de 2012 e Setembro de 2019, o seguinte conjunto de actividades:

### **CONFERÊNCIAS / DEBATES**

#### ***Ciclo “Reflexões ao Cair da Tarde”***

*Após a realização de 4 “Reflexões ao Cair da Tarde” em 2012, de 6 em 2013, 8 em 2014, 17 em 2015, 4 em 2016, 9 em 2017 e 10 em 2018.*

#### **Em 2019:**

- ***“RAEM XX ANOS. Uma Viagem pelos Caminhos do Direito Civil e Penal de Macau”*** – Orador: Dr. João Gil Oliveira e Dr. Carlos Campos Lobo (29.04.2019)
- ***Genetic Engineering – The future of Medicine in the Greater Bay Area?*** Com o Prof. Ren-He Xu e Prof. Vera Lúcia Raposo (15.05.2019)
- ***Annual Review of Macau Gaming Law. Japan, the Regulation of Gaming*** – Orador: Dr. Jorge Godinho, Kazuaki Sasaki, Shigemi Furuta, Ayako Nakayama e Masahiro Terada (20.05.2019)
- ***Reflexões . Criminologia e de Política Criminal*** - Oradoras : Maria Leonor Esteves, Josefina Castro, Carla Sofia Cardoso

#### ***Ciclo “Pauta de Histórias”***

*No ano de 2013 foi lançada a temática das “Pautas de Histórias”, com a realização de 3 eventos, a que se seguiram 7 em 2014, 4 em 2015, 2 em 2016 e 1 em 2018.*

#### **Em 2019:**

- ***“Património Desaparecido – A mansão do Poço da Velha”*** com António Conceição Júnior (08.05.2019)
- ***Apresentação do Livro “Memória e Pensamento Volume III”*** com Dr. Carlos Botão Alves (22.05.2019)

#### ***Ciclo “Conversas sobre o Livro”***

*Este ciclo, criado em 2016 em colaboração com a Associação Amigos do Livro de Macau, contou com a realização de 5 eventos no decorrer do ano, seguindo-se 1 em 2017 e 1*

em **2018**.

### ***Ciclo de Debates “Roda de Ideias”***

*Este ciclo, foi criado em Novembro de **2016** tendo sido realizado **1** evento*

**Em 2019:**

- ***“The Woman Today” Conferência de Direito com Virginia Lam, Jacinta Ho, Patricia Thompson e Pam Chang*** (08.03.2019)
- ***Questões de Direito Comercial e a Preferência como limite à Transmissão de Acções e a Garantia Flutuante*** – Orador: Dr. Rui Filipe Oliveira e Dr. Hugo M. R. Duarte Fonseca (18.09.2019)

### ***Ciclo “CREDDM Series – Greater Bay Area”***

*Este novo ciclo, foi criado em Abril de **2019***

**Em 2019:**

- ***“Greater Bay Area: Macau- Making greater Bay Area a World Tourism Magnet”*** com Glenn McCartney, José Luís Sales Marques, Synthia Chan (01.04.2019)
- ***“Macau enquanto plataforma Comercial e Económica entre a China e os Países de língua Portuguesa”*** com Rodrigo Brum, Félix Pontes e Shi Kun (21.04.2019)

### ***Ciclo “Serões com Histórias”***

*Este ciclo, criado em **2017** contou com **4** sessões no decorrer desse mesmo ano e **3** em **2018**.*

**Em 2019:**

- ***“Episódios da Cultura de Macau do Século XX”*** com António Conceição Junior (17.01.2019)

## **CICLOS DE FORMAÇÃO PRÁTICA EM DIREITO**

No ano de **2012** foram ministrados pelo CRED-DM **7** “Ciclos de Formação Prática em Direito”, em **2013** e **2014** foram realizados **6** em cada ano. No ano de **2015** e **2016** os

cursos ministrados foram **4** em cada ano. Em **2017** foram **3** os “Ciclos de Formação Prática em Direito” em **2018** foram ministrados **6** cursos.

**Em 2019:**

- **Português Jurídico II** – Curso inserido no âmbito da Formação Contínua, Formadora: Dra. Filipa Guadalupe (04.03.2019)
- **A Lei das Terras da RAEM** – Curso inserido no âmbito da Formação Contínua, Formador: Dr. João Torrão (12.05.2019, 13.05.2019, 18.05.2019, 01.06.2019, 09.06.2019, 20.06.2019, 24.06.2019)

## **EDIÇÕES / PUBLICAÇÕES DO CRED-DM**

Para além das duas revistas publicadas pelo CRED-DM (*Pensar Direito*, e *Legisiuris*) e da sua **Newsletter**, num total de **3** em **2012** e **6** em **2013**, o Centro publicou em **2013** o livro **“Teoria Geral do Direito Civil. Direito Processual Civil I”** dos seguintes autores: Dra. Cândida Pires; Dra. Paula Correia; Dra. Teresa Lancry Robalo; Dr. Henrique Carvalho, todos Professores de Direito na Universidade de Macau.

No exercício de **2014**, ao nível das publicações registámos **6 Pensar Direito, 3 Revista Legisiuris de Macau em Revista, 1 “Cadernos CRED-DM 2”: Processo Penal e a Prática Judiciária na RAEM**, o livro da Dra. Cândida da Silva Antunes Pires, **Direito de Macau – Reflexões e Estudos e a Coletânea de Direito Penal de Macau** – Materiais de Apoio da Autoria de Teresa Lancry G. Albuquerque e Sousa Robalo (Setembro de 2014).

Em **2015** registámos as seguintes publicações: **Boletim da Faculdade de Direito Nº35; Aquisição e Aceitação em Garantia de Acções Próprias - Contributo para Compreensão dos Seus Regimes** - Da autoria de Edson Jordão da Silva, Tese de Mestrado (apenas em ebook); **Pensar Direito números 7 e 8**. Publicação de Conferências; **Revista Legisiuris de Macau em Revista (5) e (6)**. Revista de especialidade, bilingue, com comentários doutrinários, jurisprudenciais e legislativos; **Estudos de Direitos Fundamentais no Contexto da JusMacau** de Paulo Cardinal; **A Jurisdição Cautelar Civil em Cabo Verde** da autoria de Cândida da Silva Antunes Pires; **Cadernos CRED-DM Nº3 – Regime Jurídico das Infracções Administrativas e Tributárias na RAEM** – João Torrão; **Contributo para a Legística de Expressão Portuguesa. Guia Prático para Timor Leste**, da autoria de Manuel Andrade Neves, Inês Sequeira Mendes e Nuno Sardinha da Mata; **O Direito do Jogo em Macau** da autoria de Óscar Madureira e Fernando Vitória e **Lei da Propriedade da República Popular da China** da autoria de Vicente João Monteiro, edição trilingue.

No ano de **2016**, publicámos as seguintes obras: **Macau SAR and the European Union**, da autoria de Francisco Leandro, edição trilingue; **Direito do Jogo – Volume I**, da autoria de Jorge Godinho; **Pensar Direito 9**. Publicação de Conferências; **Estudos Comemorativos XX Anos do Código Penal e Código de Processo Penal de Macau**”, autores vários; **Agenda Jurídica Bilingue 2017**, coordenação técnica de Oscar Madureira e Serafim Cardoso e o **Regime Jurídico da Contratação Pública na RAEM**, da autoria de João António Valente Torrão.

No decorrer do ano de **2017** foram publicadas as seguintes obras: ***Transborder Data Flows and Macau SAR Data Protection Framework – Coleção TESES*** da autoria de Catarina Guerra Gonçalves; ***Direito, Transição e Continuidade – Escritos Dispersos de Direito Público de Macau***, da autoria de Paulo Cardinal e ***Revista Legisiuris de Macau em Revista 7 e 8***.

No ano de **2018**, publicámos as seguintes obras: ***Revista Legisiuris de Macau em Revista 9***; ***Agenda Jurídica Bilingue 2019***

**Em 2019:**

- ***Agenda Jurídica Bilingue 2020***
- ***Revista “Pensar Direito” Nº 10***
- ***Colectânea de Direito Penal de Macau . 2ª Edição . Teresa Lancry***
- ***Regime Jurídico do Erro Negocial em Macau . Paula Nunes Correia . Versão em Língua chinesa***
- ***Apostar na cidadania corporativa: pensar o futuro dos actuais contratos de (sub)concessão e os contratos de concessão no futuro*** Sofia Pinto Ribeiro . Coleção Teses . Versão E-book

### **LANÇAMENTOS OU APRESENTAÇÕES DE LIVROS E REVISTAS**

O CRED-DM tem acolhido vários lançamentos de livros, sejam os da sua própria edição, sejam de autores ligados ao Direito ou Relações Internacionais. Em **2012** foram lançadas **2** obras e em **2013** foram realizados **6** eventos desta natureza e em **2014** concretizaram-se os lançamentos de ***Do Ato Médico ao Problema Jurídico***, da Autoria de Vera Lúcia Raposo, ***“Direito de Macau – Reflexões e Estudos”*** da Autoria de Cândida da Silva Antunes Pires, ***“Coletânea de Direito Penal de Macau”*** – Materiais de Apoio da Autoria de Teresa Lancry G. Albuquerque e Sousa Robalo e a ***apresentação da Obra “Commercial Arbitration between China and the Portuguese-Speaking World”*** da autoria de Fernando Dias Simões.

Em **2015**, foram lançadas **7** obras, sendo elas: ***“Estudos de direitos Fundamentais no Contexto da JuzMacau”*** de Paulo Cardinal com apresentação do Dr. Leal Henriques; ***“A Jurisdição Cautelar Civil em Cabo Verde”*** da autoria de Cândida da Silva Antunes Pires; ***“O Direito do Jogo em Macau”*** da autoria de Óscar Madureira e Fernando Vitória; ***Lei da Propriedade da República Popular da China*** da autoria de Vicente João Monteiro, edição trilingue; ***“Roque Choi, um homem dois sistemas”***, da autoria de Cecília Jorge e Rogério Beltrão Coelho; ***Manual de Legística Formal*** da autoria de José Miguel Figueiredo e António Manuel Abrantes e ***“Lei da Propriedade da República Popular da China”*** da autoria de Vicente Monteiro.

Em **2016** foram também lançadas **7** obras, sendo estas: ***Macau SAR and the European***

*Union*, da autoria de Francisco Leandro, edição trilingue; *Direito do Jogo – Volume I*, da autoria de Jorge Godinho, *Macau: Reading The Hybrid City – Discovering Manuel Vicente*, uma publicação DOCOMOMO\_macau, com apresentação de Ung Vai Meng e Leitura Crítica por Carlotta Bruni e Carlos Marreiros; *Estudos Comemorativos XX Anos do Código Penal e Código de Processo Penal de Macau* – com apresentação de Dr. Manuel Leal Henriques e Professor Sun TongPeng; *Agenda Jurídica Bilingue 2017*, coordenação técnica de Oscar Madureira e Serafim Cardoso e apresentação de Miguel de Senna Fernandes; *“Um Diálogo Consistente – Olhares recentes sobre temas do Direito Português e de Macau”* e *“15 Anos Depois: A Imprensa Portuguesa de Macau 1999.2014”* – com apresentação de Sérgio Almeida Correia.

Em 2017 foram lançadas 4 obras, sendo elas: *Regime Jurídico da Contratação Pública na RAEM*, da autoria de João António Valente Torrão; *Direito, Transição e Continuidade – Escritos Dispersos de Direito Público de Macau*, da autoria de Paulo Cardinal e com apresentação por Prof. Bacelar Gouveia; *Transborder Data Flows and Macau SAR Data Protection Framework* da autoria de Catarina Guerra Gonçalves e com apresentação por Dr. Leonel Barros e Dra. Vera Lúcia Raposo e por fim *Rumando de Lés a Leste*, da autoria de Anabela Leal de Barros e com apresentação por Prof. Dr. José Machado e Carlos Morais José.

Em 2018 foram lançadas 6 obras, sendo elas: Lançamento do Livro de Poemas e Fotografia *“...o sol, logo em nascendo, vê primeiro”*, da autoria do Professor Carlos André e com apresentação pela Professora Vera Borges (30.01.2018); Lançamento do Livro *“Poemas Matizados”*, da autoria de Sellma Luanny (08.03.2018); Lançamento do Livro *“O ataque de um submarino alemão no Porto Grande de São Vicente durante a I Grande Guerra (1914-18)”* da autoria de Jorge Morbey (14.03.2018); Lançamento do Livro *“O Silêncio dos Céus”* da autoria de Fernando Sobral e com apresentação de Tereza Sena (12.04.2018); Apresentação do Livro *“Timor Leste da Guerrilha às Forças de Defesa”* por Luís Bernardino (31.10.2018); Apresentação do Livro *“Macau, depois do adeus”* de Arnaldo Gonçalves com apresentação por Paulo Cardinal e Vanessa Amaro (14.11.2018)

Em 2019

- *Regime Jurídico do Erro Negocial em Macau . Paula Nunes Correia . Versão em Língua chinesa*

#### **OUTRAS ACTIVIDADES REALIZADAS:**

Em 2014 lançamos o nosso *1º e-book e a Livraria On-line*, e realizamos o *Dia Aberto do CRED-DM*, actividades com a escola *D. José da Costa Nunes*, o programa *“Fazer Justiça II”* em colaboração com a *Escola Portuguesa de Macau e um Ciclo de Cinema –Justiça*, em colaboração com a *Casa Garden*.

No decorrer do ano de 2015 as actividades desenvolvidas neste âmbito foram: Palestra

*Je suis Charlie; IPM, Sessão de Declamação de Poesia; Dia Aberto do CRED-DM, actividades com a escola D. José da Costa Nunes (3 Grupo) e Escola Portuguesa de Macau (1 e 2 Ciclo); Programa “Fazer Justiça III” em colaboração com a Escola Portuguesa de Macau; APAA - Patent Surgery Workshop and Seminar; Visita de uma delegação países de língua portuguesa, especialistas em Direito Comercial, Forum Macau; Corrupção - II Ciclo de Cinema – em colaboração com a Casa Garden; Assembleia Geral da APILOP – Associação para a protecção da propriedade intelectual nos países de língua portuguesa; Visita delegação de especialistas em Direito ambiental, oriundos dos países de língua portuguesa, Forum Macau; Lançamento do Contributo para a Legística de Expressão Portuguesa. Guia Prático para Timor Leste, da autoria de Manuel Andrade Neves, Inês Sequeira Mendes e Nuno Sardinha da Mata, no Museu da Resistência, Dili, Timor-Leste; O “Leal Senado” como Modelo de Gestão e Poder Local – inserido na Macau Architecture Promenade 2015 (Babel); “Desafios na Conservação da Modernidade” por Docomomo Internacional; Visita Oficial Delegação de Magistrados Timor-Leste, Centro de Formação Jurídica e Judiciária; 8ª Conferência Internacional – As Reformas Jurídicas de Macau no Contexto Global – O Direito e a Sexualidade, Universidade de Macau; Dia Aberto CRED-DM, especial Natal, em parceria com a Escola Trilingue e a EPM; É Natal – III Ciclo de Cinema CRED-DM e Programa TV Cabo – O Direito de Macau.*

No ano de 2016, contámos com a realização das seguintes actividades: *Goa Workshop – Closer Macau-Goa Economic Cooperation; Dia Aberto do CRED-DM, actividades com a escola D. José da Costa Nunes, Escola Portuguesa de Macau e Escola Oficial ZhengGuanying; Programa “Fazer Justiça IV” em colaboração com a Escola Portuguesa de Macau; Palestra “O Amor tem Prazo de Validade?” com Dr. José Gameiro; Advogados - III Ciclo de Cinema CRED-DM – em colaboração com a Casa Garden; Conferência “E a Vossa Saúde Mental, Pais? com Rita Castanheira Alves; Assinatura do Protocolo de Cooperação entre a Universidade de São José e a Fundação Rui Cunha; Conferência de Imprensa de apresentação do “Forúm do Livro de Macau em Lisboa”; Programa de Rádio “Falar Direito” (13 emissões); 9ª Conferência Internacional – As Reformas Jurídicas de Macau no Contexto Global – O Direito, a Sexualidade e a Família, Universidade de Macau; Conference “Security as a Comprehensive Concept” com Francisco Leandro, Rui Flores, Sten Verhoeven e moderação de José Luis Sales Marques e “Nutrição e Saúde, Qualidade de Vida e Bem-Estar” com Elsa Tristão Luis, Filipe Alves e Mónica Pon.*

No decorrer do ano de 2017 foram realizadas as seguintes actividades: *Programa de Rádio “Falar Direito” (45 edições); “O Ano Novo Chinês – Costumes e Tradições” por Fernando Sales Lopes; Reportagem em Cenários de Guerra – Tendências Europeias com José Manuel Roendo; Hong Kong Macau and The Future of the One Country Two Systems Principle with Sonny Lo; O CRED Vai à Escola (dia aberto) “A Protecção dos Animais” actividades com a Escola Oficial Zheng Guanying, Escola Luso-Chinesa da Flora, Escola Choi Gou, Escola Portuguesa de Macau e Escola Ling Nam; Emissão Especial Rádio Macau em Directo da Fundação Rui Cunha; Programa Fazer Justiça V “Tráfico e Consumo de Droga – Sessão de Audiência e Julgamento” em colaboração com a Escola Portuguesa de Macau; The European Union’s Common Commercial Policy After Lisbon com Catharine Titi, Fernando Dias Simões e José Luis Sales Marques; O Erro Médico – A experiência do Brasil e Portugal com Florentino Cardoso e Rui Cruz Ferreira e Mário Évora, Vera Raposo e Paulo Cardinal como moderadores; IV Ciclo de*

**Cinema CRED-DM – Sistema Prisional** em co-organização com a Fundação Oriente; **Seminar China Policy Insight: Greater Bay Area; Architecture and Its Discontent – Regeneration or the art of retention**, com Nasrine Seraji e organizado pela DOCOMOMO; **27<sup>th</sup> INFGO World Conference; The Importance for Every child to Grow up in a Family** – round Table Discussion; **Workshop on Ethical Challenges for Journalists** com Eric Wishart, organizado pela AIPIM; **10th International Conference on the Legal Reforms of Macau in the Global contexto – Gaming Law** Universidade de Macau; **Lançamento Livro (Beltrão Coelho)** e por fim o **Workshop para Jornalistas “Novos Desafios Éticos na Nova Paisagem Mediática”**, com Joaquim Fidalgo organizado pela AIPIM.

No decorrer do ano de **2018** as actividades desenvolvidas neste âmbito foram: **Workshop com Victor Mallet - “Rota das Letras”** (10.03.2018); **O CRED Vai à Escola (dia aberto) “Os 25 Anos da Lei Básica de Macau”** actividades com a Escola Hou Kong, Escola Portuguesa de Macau, Escola Oficial Zheng Guanying, Escola Jardim da Flora e Escola Concórdia de Ensino Especial (23.04.2018, 24.04.2018 e 25.04.2018); **Programa Fazer Justiça VI “Violência no Namoro – Sessão de Audiência e Julgamento”** em colaboração com a **Escola Portuguesa de Macau** (26.04.2018); **V Ciclo de Cinema CRED-DM – Cyber Crime** em co-organização com a Fundação Oriente (27.06.2018, 04.07.2018, 11.07.2018, 16.07.2018, 18.07.2018); **11<sup>a</sup> Conferência Internacional – As Reformas Jurídicas de Macau no Contexto Global – concessão do Jogo e outras licenças – experiências legais**, Universidade de Macau; **Brasil depois da Eleição – é ainda possível a governabilidade democrática?** Com Andrés Malamud (C&C Club) (30.10.2018); **Visita Oficial Delegação de Representantes dos PALOP’s** - Palestra sobre Propriedade Industrial pela Dra Emalita Rocha (IPSOL) e Dr. João Assunção (C&C) (08.11.2018); **Climate Change Conference – what policy & preventive measures against typhoons and floods?** em colaboração com a Docomomo. Macau no Ho Yin Convention Centre, City University of Macau (29.11.2018)

#### **Em 2019:**

- **Mass Housing – Modern Architecture and State Power, a Global History** com Miles Glendinning (25.02.2019)
- **Diálogo Intercultural Sabedoria Chinesa – Filosofia Oriental** com Ana Cristina Alves (02.04.2019)
- **Heritage Conservation Assessment: Conservation Management Plan in HK** com Tony Lam (03.04.2019)
- **O Valor da Voz: Cuidados, Treino e Descanso fundamentais ao Jornalista** com Alexandre Afonso (11.04.2019)
- **O Valor de Voz: Técnicas e Estratégias de Mudança de Voz de acordo com diferentes personagens** com Hugo Sousa (13.04.2019)
- **Dislexia: Dificuldades de Aprendizagem específicas** com Maria Fernanda Estrela (17.04.2019)
- **“O CRED vai à escola”. Saúde e Bem-estar** (23, 24 e 25.04.2019)
- **Sessão de audiência e Julgamento no âmbito do Programa “Fazer Justiça VII: Discriminação Racial”** (28.04.2019)
- **Conferência de Arquitectura . DOCOMOMO . A Think & do Tank: Towards**

***Community-Led Urban Regeneration com Lawrence Loh (06.05.2019)***

- ***VI Ciclo de Cinema: Domestic Violence – exibição de 5 filmes Internacionais com a temática da Violência Doméstica (19.06.2019, 26.06.2019, 03.07.2019, 08.07.2019, 10.07.2019)***

## **A.A.S.C.F.**

**A Área de Apoios Socioculturais e Filantrópicos, realizou, no apoio às gentes de Macau as seguintes actividades:**

### **EXPOSIÇÕES / MOSTRAS**

Desde a sua fundação, foram realizadas já **114** exposições/mostras na Galeria da FRC, **11** das quais em **2012**, **12** em **2013**, **17** em **2014**, **16** em **2015**, **18** em **2016**, **21** em **2017** e **19** em **2018**.

#### **Em 2019**

- ***Exposição de Pintura Chinesa “A State of Bliss” de Zhao Qian (08.01.2019)***
- ***Exposição de Pinturas Vitrocerâmicas “Scenes of Macau” de Gu Yue e Liu Shengli (24.01.2019)***
- ***Mostra de Fotografias “First Impressions X Christophe Charpenel” (07.03.2019)***
- ***Exposição de Caligrafia Chinesa “Medicina, Prevenção, Saúde e Bem-estar” de Ung Choi Kun (21.03.2019)***
- ***Exposição de Fotografia “Myanmar retrato de um povo” de Gonçalo Lobo Pinheiro (24.04.2019)***
- ***Exposição colectiva de Pintura a Óleo “Wonderful Life in Grand Taipa” de Wang Lan e seus estudantes Wang Cheng Yi e Song Xian Zhen (23.05.2019)***
- ***Exposição de Fotografia “Plastic Trees” de Eduardo Leal (11.06.2019)***
- ***Exposição coléctiva de Pintura “Concentricity” de leong Weng lan e Yu Xiaotong (27.06.2019)***
- ***Exposição de Pinturas e desenhos Manga “Illusion of Dream” de Aya Lei (13.07.2019)***
- ***Exposição de Fotografia da Cáritas “Life Photography” (23.07.2019)***
- ***Exposição “Art-Infinite” dos estudantes da Macau Association for the mentally Handicapped (31.07.2019)***
- ***Exposição de arte plástica “Hello” de Leong Chon (06.08.2019)***
- ***Exposição de Fotografia “Myanmar Scenic Photography” (20.08.2019)***
- ***Exposição de Fotografia “Made in China” de Bruno Saavedra (02.09.2019)***
- ***Exposição do 3º aniversário da Associação de Pintura e Caligrafia Macau Oriente liderada pelo mestre Leong lok Fai (09.09.2019)***

- **Exposição de Pinturas “Passado e Presente de Macau”** de Teresa Portela (10.10.2019)

## **ACTIVIDADES COMPLEMENTARES ÀS EXPOSIÇÕES**

*Visitas guiadas*

*Oficinas criativas*

*Lançamentos de livros*

*Conversas em torno de...*

Nos exercícios de **2012** e **2013** foram realizados, respetivamente, **9** e **5** actividades complementares às exposições. No exercício de 2014 foram realizados os workshops **“Sea of Hope”** pelo professor **Foon Sham**, **Pintar a Ideia – Conversa com o Artista Manuel Casimiro** e **Música Ocidental e Oriental**.

Em **2016** foram realizadas **3** actividades complementares: **Workshop de Pintura para pais e crianças, no âmbito da exposição “X” por Rhys Lai**; **Workshop do Dia International da Criança** e **Workshop de Recorte em Papel** por Oscar Balajadia Jr..

Em **2017** as actividades complementares realizadas foram **4**, com diversas sessões: **Workshop de Recorte de Papel** (2 sessões); **Workshop de Pintura para pais e crianças por Rhys Lai** (7 sessões); **Workshop de Pintura e Montagem – Oficina da criança** e **Cartoon Character Painting Workshop por Miloza Ma**.

Em **2018** foram realizadas **3** actividades complementares: **Workshop de Pintura para pais e crianças por Rhys Lai** (17.03.2018, 14.04.2018, 19.05.2018, 16.06.2018, 21.07.2018, 01.09.2018); **Conferência Música - Preparar a Morte: Viver / A Canção da Terra** (02.06.2018, 09.06.2018); **Debate - Preparar a Morte: Viver / A Canção da Terra** (06.06.2018)

**Em 2019:**

- **“Consciousness Painting”** Workshop de Pintura para pais e crianças por Rhys Lai (09.03.2019, 04.05.2019, 01.06.2019, 06.07.2019, 03.08.2019, 16.11.2019, 07.12.2019)
- **“Pintar com os Mestres”** Workshop no âmbito do evento do 7º aniversário

da FRC “Arte e Natureza” com Artistas de Macau (22.04.2019)

- **Workshop “The Voice - an infinite Instrument”** com Mili Vizcaíno e Rui Filipe (21.05.2019)
- **Workshop de Shakuhachi “Valley of Echoes”** com o mestre Haru (05.10.2019)

## EVENTOS CULTURAIS E LANÇAMENTO OU APRESENTAÇÕES DE LIVROS

O número total de eventos culturais realizados pela Fundação Rui Cunha, desde a sua constituição até 2018 alcançou um número bastante significativo. Em **2012** registámos **2** eventos, **24** em **2013**, **87** em **2014**, **103** em **2015**, **99** em **2016**, **120** em 2017 e **91** em **2018**.

**Em 2019:**

- **Uma Noite Com Piano na Galeria** – Organização da ELITE – Associação para a Criatividade e Cultura Musical (04.01.2019, 11.01.2019, 18.01.2019, 25.01.2019, 15.02.2019, 22.02.2019, 01.03.2019, 15.03.2019, 22.03.2019, 29.03.2019, 12.04.2019, 26.04.2019, 03.05.2019, 17.05.2019, 24.05.2019, 31.05.2019, 14.06.2019, 21.06.2019, 28.06.2019, 05.07.2019, 12.07.2019, 19.07.2019, 26.07.2019, 09.08.2019, 16.08.2019, 23.08.2019, 30.08.2019, 06.09.2019, 20.09.2019, 27.09.2019, 04.10.2019, 11.10.2019, 18.10.2019, 25.10.2019)
- **Matineés Musicales** por Moon Chun Memorial College (19.01.2019)
- **As Vozes na Ópera – Mezzo-Soprano**, conversas ilustradas com música por Shee Vá e Raul Pissarra (28.01.2019)
- **Oferta de Papéis Votivos “Fai Chun” em celebração do Novo Ano do Porco** (31.01.2019)
- **Saturday Night Jazz** (23.02.2019, 23.03.2019, 27.04.2019, 28.09.2019,
- **Belcanto Saturdays**
- (09.03.2019, 11.05.2019, 20.07.2019, 10.08.2019, 12.10.2019)
- **As Vozes na Ópera-Baixo**, conversas ilustradas com música por Shee Va (14.03.2019)
- **Japanese Martial Arts**, com João Baptista Lou (19.03.2019)
- **Lançamento do Livro “A Culpa é das Estrelas”** de Carlos Frota (28.03.2019)
- **Children Operetta** - McGary Art Festival Conference HK & Macau (30.03.2019)
- **Bel Canto Saturdays with special guest Tenor Orlando Querobino Vas** (06.04.2019)
- **„Kam Ming Tung Fong Hon Kam Ying” Talent Quest Performance** (23.04.2019)
- **Macau Art Festival Outreach Programme: Talk Flanêur and Trend of Participatory Theatre** (27.04.2019)
- **Recital de Piano dos Jovens de Macau – Concerto de alunos do IPM**

(18.05.2019)

- **Semana de África** – Exibição de 8 filmes no âmbito do Ciclo de Cinema de África (21,22,23,24,27 e 28.05.2019)
- **Saturday Night Jazz** com Carla Noruega Vocal Project & Guitarland Project (25.05.2019)
- **Saturday Night Jazz** com Paul Desmond Project & Alex Cheng Quartet (22.06.2019)
- **Lançamento do Livro “The Experiencer - Productivity Journal. How to Free your mind from worries”** de Rita Andorinho (25.06.2019)
- **Lançamento do livro de poemas “Universália”** de António Mil Homens (09.07.2019)
- **As Vozes na Ópera-Baritone**, conversas ilustradas com música por Shee Va (11.07.2019)
- **“Facing Light”- Exibição do filme Chinês** de Lo Io Chou (31.08.2019)
- **Passeios com História** – Passeios guiados pelo Prof.Cândido do Carmo Azevedo (12.10.2019, 13.10.2019, 19.10.2019, 20.10.2019 e 26.10.2019)
- **As Vozes na Ópera-Soprano**, conversas ilustradas com música por Dr. Raul Pissarra e Shee Va (17.10.2019)

**BALANÇO** (MOP)

Em 31-08-2019

**Activos**

<u>Activo Imobilizado Líquido</u>		<b>8,018,306.11</b>
<u>Activo corrente</u>		
Caixa	13,294.96	
Depósitos à Ordem	963,014.81	
Depósitos Ordem Centro Educativo da FRC	64,880.00	
Depósitos a Prazo	30,042,051.09	
Devedores	62,126.49	
<u>Total do Activo Corrente</u>		<b>31,145,367.35</b>
<u>Inventário</u>		<b>706,068.84</b>
<u>Outros Activos</u>		<b>616,010.04</b>
	<b><u>Total do Activo</u></b>	<b>40,485,752.34</b>
<b><u>Passivo</u></b>		
<u>Contas a Pagar</u>		<b>7,523.33</b>
<u>Credores</u>		<b>143,700.01</b>
<u>Salários</u>		<b>3,250.47</b>
<u>Outros Passivos Correntes</u>		<b>60,303.09</b>
<u>Provisões</u>		<b>851,199.47</b>
	<b><u>Total do Passivo</u></b>	<b>1,065,976.37</b>
<b><u>Activo Líquido</u></b>		<b>39,419,775.97</b>

**Fundo Social, Reservas e Resultados Transitados****Fundo Social**

Contribuição inicial do Fundador	<b>25,000,000.00</b>	
Contribuição Co-Fundador Rui Pedro Cunha	<b>12,500,000.00</b>	
Contribuição Co-Fundadora Isabel Cunha	<b>12,500,000.00</b>	
	<b><u>Total do Fundo Social</u></b>	<b>50,000,000.00</b>
<u>Doações</u>		
Dos Fundadores (em esp.)	1,459,395.00	
Doações de Terceiros	458,925.00	
<u>Total das Doações</u>		<b>1,918,320.00</b>
<u>Resultado Transitado</u>		<b>-11,650,625.02</b>
<u>Resultado Ano 2019</u>		<b>-847,919.01</b>
<b><u>Total do Fundo Social Reservas e Resultados</u></b>		<b>39,419,775.97</b>

**DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS (Em MOP)****Em 31-8-2019****Proveitos****Rendas e outros Proveitos recebidos da C&C**

Rendas e Proveitos da Estatutários	2,700,000.00	
Venda de Public. e outras Actividades	52,500.00	
Serviços de Tradução	52,500.00	
<u>Soma Das Rendas e Outros P.R.</u>		<b>2,752,500.00</b>

**CRED-DM – Actividades**

Venda de Publicações	25,509.00	
Outras actividades do CRED-DM		
<u>Soma dos Proveitos do CREDC-DM</u>		<b>25,509.00</b>

**AASCF – Actividades**

Venda de Publicações	400.00	
Outros Proveitos - Subsídios ICM	14,000.00	
<u>Soma dos Proveitos da AASCF</u>		<b>14,400.00</b>

**CENTRO EDUCATIVO DA FUND. RUI CUNHA**

Subsid - Propried Intelectual		
Subsid - Secretariado Forense		
Subsid - Regime Jurid Contrat		
Subsid - Portugues Jurid- P 2	4,800.00	
Subsid - Lei das Terras	16,800.00	
Subsid - Portugues Jurid - P 1		
Pag. Directo - Mandarin Course		
Pag. Directo - Propried Intelect		
Pag. Directo - Portugues Jurid 1		
Pag. Directo - Secretariado Fore		
Pag. Directo - Lei das Terras	8,400.00	
<u>Soma dos Proveitos do CEFRC</u>		<b>30,000.00</b>

**Total dos Proveitos****2,822,409.00****Custo dos Produtos Vendidos**

Das Edições do CRED-DM	160.00	
Das Edições da AASCF		
Descontos concedidos	35.00	
<u>Soma dos Custos Prod. Vendidos</u>		<b>195.00</b>

**Proveito Bruto****2,822,214.00****Custos****Custos Administrativos**

Material de Escritório e Manutenção	7,958.30	
Fotocópias	72,496.26	
Informática	15,283.80	
Água e Electricidade	47,650.00	
Telefone e Internet	46,798.59	

Correios	2,363.60
Custos Frota Automóvel	2,429.73
Assinaturas	3,020.00
Custos Bancários	957.10
Seguros der Instalações e Equipamentos	0.00
Seguro de Responsabilidade Civil	12,600.00
Seguro Contra Todos os Riscos	7,500.00
Custos de Representação	7,832.50
Custos com Publicidade FRC	6,393.00
Custos com limpezas	19,508.90
Custos com segurança	0.00
Ar Condicionado e Ventilação	7,700.80
Outros Custos Administrativos	
Custos com Reparação e Manutenção	2,436.00
Outros Fornec. e Serviços de Terceiros	0.00
Gestão do condomínio 12D	9,471.00
Outras despesas do 12D	6,220.20
Escritório de Representação	708.02
Compensação de Custos	0.00
Serviços de Apoio	153,588.28
Custos diversos	3,762.93

Soma dos Custos Administrativos

**436,679.01**

**Custos de Produção**

Desenho Gráfico	686,509.02
Impressões Gráficas	83,803.11
Publicidade de Eventos	216,208.00
Traduções Simultâneas	13,200.00
Traduções e Revisões	16,971.00
Gravações com Foto, Audio e Video	4,050.23
Materiais para Eventos	36,887.34
Cattering	75,431.34
Decoração	3,259.00
Correio e transp. mercadorias	0.00
Aluguer de Equipamento/Arrendamentos	
Custos com viagens e aloj. de Terceiros	14,343.60
Ofertas/Troféus/Prémios	13,567.80
Projectos com Custos Partilhados	484.50
Outros Custos de Produção	10,424.00
Impressões gráficas para eventos	19,230.00
Part-time para eventos	20,802.40
Horas extraordinárias para eventos	3,681.70
Projecto Especial – Coro	52,098.00
Projecto de Rádio	20,000.00
Custos de Limpeza pós-eventos	34,475.00

Custos com Reparações	8,106.50	
<u>Soma dos Custos de Produção</u>		<b>1,333,532.54</b>
<b><u>Doações e Contrib. Sociais</u></b>		
Doações de Livros e Revistas		
Outras Doações	9,000.00	
<u>Soma das Doações e Contrib. Sociais</u>		<b>9,000.00</b>
<b><u>Custos com Pessoal</u></b>		
Salários e encargos	1,454,832.33	
Bónus de Natal e Ano Novo Chinês	194,793.45	
Compensações	501,261.25	
Viagens, Saúde e Conforto	70,533.12	
Seguros- Pessoal	17,465.24	
Custos com Segurança Social e Impostos	30,743.00	
Outros Custos com Pessoal	421,200.00	
<u>Soma dos Custos com Pessoal</u>		<b>2,690,828.39</b>
<b><u>Custos com CENTRO DE EDUCAÇÃO DA FUNDAÇÃO RUI CUNHA</u></b>		
Custos com a Abertura do Centro	0.00	
Custos administrativos do Centro	3,639.00	
Custos com Formadores	6,000.00	
Custos com Publicidade CEFRC	0.00	
Traduções e Interpretações	0.00	
Despesas com Limpezas	0.00	
Outras despesas	4,013.04	
<u>Soma dos Custos com CEFRC</u>		<b>13,652.04</b>
<b><u>Custos Elegíveis para Subsídios</u></b>		
Custos Elegíveis para Subsídios	143,072.87	
<u>Soma dos Custos Elegíveis para Subsídios</u>		<b>143,072.87</b>
<b><u>Amortizações e Provisões</u></b>		
Amortizações	0.00	
Provisões	0.00	
<u>Soma das Amortizações e Provisões</u>		<b>0.00</b>
	<b><u>Total dos Custos</u></b>	<b>4,626,764.85</b>
<b><u>RESULTADO OPERACIONAL</u></b>		<b><u>-1,804,550.85</u></b>
<b><u>Outros Proveitos</u></b>		
Proveitos Financeiros e Outros	808,211.84	
Subsídios Recebidos	252,000.00	
<u>Soma dos Outros Proveitos</u>		<b>1,060,211.84</b>
<b><u>Outros Custos</u></b>		
Custos Subsidiados	103,580.00	
<u>Soma dos Outros Custos</u>		<b>103,580.00</b>
<b><u>RESULTADO LÍQUIDO</u></b>		<b><u>-847,919.01</u></b>